



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/2
18 December 2006

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и
Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 26-30 марта 2007 года
Пункт 5 повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ*

Глава 3.4: Стрелки, указывающие положение, для опасных грузов,
упакованных в ограниченных количествах

Передано правительством Австрии

РЕЗЮМЕ

Существо предложения: В результате освобождения упаковок, содержащих опасные грузы в ограниченных количествах, от действия требований в отношении стрелок, указывающих положение, которые обычно применяются, при необходимости, в соответствии с МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, в ходе погрузки могут возникать ошибки, которые надлежит избегать.

* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2007/2.

Предлагаемое решение: Дополнить главу 3.4 с целью применения соответствующих требований частей 5 и 7 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, касающихся стрелок, указывающих положение.

Справочная документация: Нет.

Введение

Как показала произошедшая недавно в Австрии авария, связанная с утечкой груза, отсутствие стрелок, указывающих положение, на упаковках, содержащих опасные грузы в ограниченных количествах, может привести к неправильной погрузке, в то время как размещение стрелок, указывающих положение, предписывается для других упаковок, содержащих опасные грузы, которые не упакованы в ограниченных количествах. Предусмотренное в главе 3.4 освобождение от действия требований, которые обычно применяются в отношении размещения стрелок, указывающих положение, на упаковках (подраздел 5.2.1.9) и на транспортных пакетах (подраздел 5.2.1.2 b)), а также в отношении положения упаковок (подраздел 7.5.1.5), должно быть в силу этого пересмотрено и не должно более предусматриваться в правилах. Кроме того, на практике отмечается увеличение количества таких упаковок с внутренней тарой, содержащей до пяти литров жидких веществ.

Предложение

Включить в главу 3.4 новый раздел 3.4.8 следующего содержания:

"3.4.8 Соответствующие требования

- a) подраздела 5.2.1.9, касающиеся размещения стрелок, указывающих положение, на упаковках;
- b) подраздела 5.1.2.1 b), касающиеся размещения стрелок, указывающих положение, на транспортных пакетах; и
- c) подраздела 7.5.1.5, касающиеся положения упаковок,

применяются также к упаковкам и транспортным пакетам, перевозимым в соответствии с положениями настоящей главы."

Обоснование

- Безопасность: Размещение стрелок, указывающих положение, позволяет избежать ошибок при обращении с грузом во время погрузки и тем самым способствует повышению уровня безопасности.
- Осуществимость: Требование о размещении стрелок, указывающих положение, является обоснованным в силу повышения уровня безопасности.
- Переходная мера: Общее положение, предусмотренное в пункте 1.6.1.1, должно быть достаточным.
